MALTA

QORTI CIVILI
PRIM' AWLA

ONOR. IMHALLEF
GIANNINO CARUANA DEMAJO

Seduta tal-5 ta' Dicembru, 2003

Citazzjoni Numru. 1867/2000/1

David u Janet konju[i Caruana
versus
Carmel Zammit; u b'dikriet tat-22 ta' Novembru 2000 [ie msejja] fil-kaw\a Saviour Sammut

Din il-kaw\a hija dwar in`ident tat-triq li se]] fi Triq Sarria, il-Floriana fl-14 ta' {unju 2000.
I`-`itazzjoni tg]id illi dak in-nhar g]al xi s-7.30 *p.m.* il-konvenut Zammit, li kien qed isuq vettura bin-numru GAH 858,]abat ma' karrozza tal-linja bin-numru EBY 577, u min]abba f'hekk il-karrozza tal-linja baqg]et die]la [ol-vettura EAQ 514, proprjetà ta' l-atturi, li dak il-]in kienet parke[[jata mal-bankina.
Billi qeg]din ig]idu illi l-]tija kienet tal-konvenut Zammit wa]du, u illi lill-karrozza tag]hom saritilha]afna]sara, l-atturi fet]u din il-kaw\a u qeg]din jitolbu illi l-qorti, wara li tg]id illi l-]tija kienet tal-konvenut Zammit, u tillikwida d-danni, tikkundanna lill-konvenut Zammit i]allas id-danni hekk likwidati flimkien ma' l-img]ax u l-ispejje\, fosthom dawk ta' ittra interpellatorja u ta' ittra uffi`jali.

Il-konvenut Zammit ressaq dawn l-e``ezzjonijiet:

1. l-in`ident ma se]]x bi]tija tieg]u;

2. il-]abta saret bejn il-vettura ta' l-atturi u l-karrozza tal-linja BBY 557, misjuqa minn Saviour Sammut li ma hux parti f'din il-kaw\a; g]alhekk jixraq li Sammut jissejja] fil-kaw\a; u

3. qieg]da ssir investigazzjoni mill-Kummissarju tal-Pulizija dwar dan l-in`ident min]abba suspett ta' g]emil dolu\.

B'dikriet tat-22 ta' Novembru 2000[1] il-qorti ipprovdiet dwar it-tieni e``ezzjoni tal-konvenut billi sej]et lil Saviour Sammut fil-kaw\a. Sammut ressaq l-e``ezzjoni illi l-]tija kienet tal-konvenut Zammit.

Ma tressqet ebda xhieda dwar l-g]emil dolu\ li l-konvenut g]amel allegazzjoni dwaru fit-tielet e``ezzjoni tieg]u; il-qorti g]alhekk ma hix sejra tqis aktar dik l-e``ezzjoni.

L-in`ident se]] hekk:

Sammut kien qieg]ed isuq karrozza tal-linja minn Triq Sarria sejjer lejn it-*terminus* tal-Belt Valletta. G]alkemm f'dik it-triq hemm karre[[jata apposta g]all-karrozzi tal-linja, il-vettura ta' Sammut kienet maqlug]a 'l barra minn dik il-karre[[jata. Zammit kien f'karrozza wara dik ta' Sammut u, billi kien x'aktarx mg]a[[el u ried jaqbe\ lil Sammut, billi deherlu li kien hemm spazju bi\\ejjed biex lill-karrozza tal-linja jaqbi\ha minn fuq ix-xellug tag]ha, da]al hu fil-*bus lane* biex ig]addi minn bejn il-bankina u l-karrozza tal-linja. Fil-fatt i\da ma kienx hemm spazju bi\\ejjed: il-karrozza ta' Zammit]abtet mal-[enb tax-xellug tal-karrozza tal-linja u Sammut, is-sewwiq tal-karrozza tal-linja, tfixkel, [ibed wisq lejn in-na]a l-o]ra, *i.e.* lejn il-lemin, u]abat ma' tliet vetturi parke[[jati, fosthom dik ta' l-atturi.

Dak il-]in Zammit ma waqafx u baqa' sejjer; wara i\da mar l-G]assa tal-Pulizija, stqarr li hu kien involut fl-in`ident u iffirma dokument[2] li bih intrabat li jag]mel tajjeb g]all-]sarat.

Fil-fehma tal-qorti, il-bi``a l-kbira tal-]tija hija tal-konvenut Zammit, li g]amel manuvra bla g]aqal meta fittex li jaqbe\ karrozza tal-linja minn fuq ix-xellug, mnejn ma kellux spazju bi\\ejjed biex ig]addi, u hekk]oloq emer[enza li wasslet g]all-in`ident.

---

1 *Fol.* 19.

2 *Fol.* 53.

Madankollu, il-qorti hija tal-fehma illi Sammut ukoll ja]ti, g]alkemm mhux daqs Zammit, g]ax il-manuvra li g]amel kienet e``essiva, billi kiser wisq lejn il-lemin. Tassew li nfixel min]abba l-emer[enza li]oloq Zammit, i\da, fil-fehma tal-qorti, l-emer[enza ma kinitx daqshekk serja li kellha twassal biex Sammut jitlef g]al kollox il-kontroll tal-vettura tieg]u. Karrozza tal-linja hija vettura tqila, u ma ntefg]etx lejn il-lemin g]ax sbrixxat mag]ha l-vettura ta' Zammit; intefg]et lejn il-lemin g]ax ir-rejazzjoni ta' Sammut kienet x'aktarx esa[[erata u mhux [ustifikata fi`-`irkostanzi bin-natura ta' l-emer[enza li n]olqot.

Billi hija tal-fehma li l-]tija ta' Zammit kienet akbar, il-qorti sejra taqsam il-]tija hekk: disg]in fil-mija (90%) fuq il-konvenut Zammit u g]axra fil-mija (10%) fuq Sammut, l-imsejja] fil-kaw\a.

L-atturi ma sewwewx il-vettura tag]hom i\da bieg]uha fl-istat li kienet wara l-]abta.

G]all-g]anijiet tal-likwidazzjoni tad-danni, il-qorti b'dikriet tal-5 ta' Marzu 2002[3] tat lill-atturi \mien ta' xahar biex jesebixxu prospett tad-danni minnhom esebiti. Dan il-prospett kellu ji[i notifikat lill-konvenuti jew lill-avukati tag]hom u dawn kellhom, fi \mien xahar min-notifika, b'nota jg]idu jekk jikkontestawx il-*quantum*. L-atturi ippre\entaw il-prospett tag]hom[4] tard, fit-28 ta' Novembru 2002, u l-konvenut u l-imsejja] fil-kaw\a, g]alkemm ing]ataw kopja tal-prospett, li kien juri danni ta']amest elef mitejn u tmienja u]amsin lira u tnejn u sebg]in `ente\mu (Lm5,258.72), ma ikkontestawx il-*quantum*.

Il-qorti g]alhekk, fin-nuqqas ta' kontestazzjoni, tillikwida d-danni fis-somma ta']amest elef mitejn u tmienja u]amsin lira u tnejn u sebg]in `ente\mu (Lm5,258.72).

G]al dawn ir-ra[unijiet il-qorti taqta' l-kaw\a billi tg]id illi l-]tija g]all-in`ident g]andha tinqasam hekk: disg]in fil-mija (90%) fuq il-konvenut Zammit u g]axra fil-mija (10%) fuq Sammut, l-imsejja] fil-kaw\a; tillikwida d-danni fis-somma ta' ]amest elef mitejn u tmienja u ]amsin lira u tnejn u sebg]in `ente\mu (Lm5,258.72), u tikkundanna lill-konvenut Zammit i]allas disg]in fil-mija (90%) ta' dik is-somma u lill-imsejja] fil-kaw\a j]allas l-g]axra fil-mija (10%)

---

3 *Fol.* 36.

4 *Foll.* 47 *et seqq.*

l-o]ra. L-ispejje\ tal-kaw\a g]andhom ukoll jinqasmu bejn il-konvenut u l-imsejja] fil-kaw\a fl-istess ishma.
L-img]axijiet, billi l-atturi ippre\entaw il-prospett tad-danni tard, g]andhom jibdew ig]addu millum.

< Sentenza Finali >

---------------------------------TMIEM---------------------------------